



KGZ

AM

Table with 4 columns: Feature/Description, Russia, Kazakh, and CIS. Rows include: Model (ES 20), Manufacturer ('Индезит Интернешнл' АҚ), Power consumption (233, 108, 220-240 V), Frequency (50 Hz), Voltage (1.7 A), Weight, Dimensions, etc.

ES 20

CIS

Русский

KZ

Қазақша

Руководство по эксплуатации

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

КОМБИНИРОВАННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ

МҰЗДАТҚЫШЫ БАР БІРІККЕН ТОҢАЗЫТҚЫШ

Содержание

Мазмұны

Безопасность – хорошая привычка, 3

Қауіпсіздік – жақсы әдет, 12

Общие правила безопасности Утилизация

Жалпы қауіпсіздік ережелері Утильдеу

Установка и включение, 4

Орнату және іске қосу, 13

Вентиляция Не располагайте vicino к источникам тепла В равновиие Подключение к электросети

Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз Тегістеу Электр желісіне қосу

Описание изделия, 5

Бұйымның сипаттамасы, 14

Общий вид Панель управления

Жалпы көрінісі Басқару панелі

Использование холодильного отделения, 6

Тоңазытқыш бөлімшені пайдалану, 15

Использование морозильного отделения, 7

Мұздатқыш бөлімшені пайдалану, 16

Рекомендации по экономии электроэнергии, 8

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар, 17

Неисправности и методы их устранения, 9

Ақаулар және оларды жою тәсілдері, 18

Обслуживание и уход, 10

Қызмет көрсету және күтім жасау, 19

Размораживание Размораживание холодильного отделения Размораживание морозильного отделения Обслуживание и уход Замена лампы освещения

Мұзын еріту Тоңазытқыш бөлімшені еріту Мұздатқыш бөлімшені еріту Қыз-мет көрсету және күтім жасау Жарық лампасын ауыстыру

Техническое обслуживание, 11

Техникалық қызмет көрсету, 20

Пронизатель оставляет за собой право без предупреждения внести изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы прибора: - некторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются ориентировочными, - производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

Өңіршіл ас паптық және тұрғын аймақ пен комплектациясына оның жұмыс істеу тиімділігін төмендетпейтін өзгерістерді ескертушілік енгізу құқығына не: - бұл нұсқаулықта келтірілген кейбір параметрлер бағдарлы параметрлер болып табылады, - өндіруші көрсетілген шамалардан шымауы аяқталмайтын үшін жауапкершілік жүзеге келмейді.

Фәлжәһәртің ер қарықарының қарықары Фәлжәһәртің ер қарықарының қарықары... 80% һәрқарықарының қарықары... 3-тәлжәһәртің қарықары... 1-тәлжәһәртің қарықары... 2-тәлжәһәртің қарықары... 4-тәлжәһәртің қарықары...

Тапуынған және сақтоғуған ережелері Жыйнақта лған муздатқыч табиғый түрде желдетіле турған, салыштырма нымдуулугу 80 % дан жоғору болбоған жабық бөлмеде сақталуға тийшп. Эгерде муздатқычтан көп уақытқа пайдаланылбаса, аны электр тоғуған ажыратып, ичидегені бардык продуктуларды чығарып салуу. ТБДУ эртігү және камералары тазалап қоюу керек. Камераларды жыт қалбақтығы үчүн тазалағандан кейін эшпжестерін бір аза ашық қалтыруу керек. Муздатқычты жабық ұнағанын ар қандай түрүнде жұмушчу (тик) абалда, ұнааға ишененгүгү бекитілген түрде ташуу зарыл. Муздатқычты соқку берүүгү таа-сәлрлерге душар қылуға ТАҚБЫР БОЛБОЙТ.

Илговетелі - АО «ИДЕЗИТ ИТЕРНЭШНЛ» РОССИЯ, 398040, г. Липецк, по. Металлургов, 2. АО «ИДЕЗИТ ИТЕРНЭШНЛ» Стужба сервиса тел. (4742) 42-41-00.

Լվանալուց և այլ գործողություններ կատարելուց առաջ անջատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից:

AM

Մպասարեցում Ուշադրություն Ապասարեցման ընթացքը արագացնելու համար մի օգտագործեք առարկաներ, որոնք կարող են բերձել սառնարանի պատերը կամ խախտել սառնարանի բաժինների հերմետիկությունը:

Սառնարանային բաժին պպասարեցում Սառնարանային բաժինը պպասարեցվում է ավտոմատ կերպով, առաջացած ջուրը լցվում է ջրաբաշ համակարգ, այնուհետև գոլորշիանում է ճնշակի տարությունից: Միակ բանը, որ ձեզ անհրաժեշտ է անել սառնարանային բաժինը պպասարեցելու համար՝ դա հետևելն է, որ ջրաբաշ անցքը, որը գտնվում է մրգերի և բանջարեղենների արկղի հետևում խցանված չլինի:

Սառցարանային բաժին պպասարեցում Ժամանակի ընթացքում սառցարանային բաժին ներքին պատերին առաջանում է եղիյամ:

Եղիյամի 5 մմ հաստության դեպքում հարկավոր է պպասարեցնել սառցարանային բաժինը: Ջերմակարգավորիչի բռնակը հաստատեք «OFF» դիրքում և անջատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից: Ապասարեցման ժամանակ սառեցված մթերքները մի քանի շերտով փաթեթավորեք թերթի մեջ և ըստ հնարավորության, տեղավորեք սառը վայրում: Բաց թողեք դուռը, որպեսզի եղիյամը ավելի արագ հալվի: Ապասարեցումն արագացնելու համար սառցարանային բաժնում տաք ջրով թափ տեղավորեք: Հավաքված խոնավությունը հեռացրեք սպունգով կամ ներձծող կտորով: Սառցարանը կրկին միացնելուց առաջ լվացեք և մանրակրկիտ չորացրեք բաժինները:

Մպասարկում և ինամբ Ձեր սառնարանը պատրաստված է հոտ չունեցող հիգիենիկ նյութերից: Այս բնութագրերի պահպանման համար սուր հոտ ունեցող մթերքները միշտ պահեք անուր փակված ամաններով՝ խուսափելու համար հոտերից, որոնք հետո շատ բարդ կլինի վերացնելը:

Սառնարանի ներքին և արտաքին մակերեսները լվացեք սպունգով կամ փափուկ լաթով թրջված կերակրի սոսյակի և գոլ ջրի լուծույթով (սոսյակ նաև լավ պիտտահանի է): Կերակրի սոսյա չունենալու դեպքում օգտագործեք որևէ չեզոք լվանալու միջոց:

Երբեք մի օգտագործեք օրգանական լուծիչներ, հարթեցող, ըլոր, ամոնիակ պարունակող նյութեր:

Բոլոր հանովի մասերը կարելի է լվանալ օճառի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի է նաև լվանալ սպասք լվանալու մեթոդով: Հիշեք, որ բոլոր հանովի մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկիտ չորացնել դրանք սառնարան դնելուց առաջ:

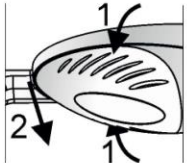
Փոշին կարող է կուտակվել սառնարանի խտարարի վրա և խոչընդոտել նրա նորմալ աշխատանքին: Ջգուշորեն փոշեկուլով մարրեք սառնարանի հետևի պատը օգտագործելով համապատասխան գլխադիրներ:

Եթե Դուք պատրաստվում եք տևական ժամանակ չօգտագործել սառնարանը, պպասարեցրեք այն, լվացեք ներսի մասը, չորացրեք և դրեքը փորրինչ բաց թողեք խուսափելու համար տեղում հոտից և բորբոսից:

Սառնարանի բարդորիչ մասերի ջերմաստիճանային ձևախախտման հետևանքով կարող է լավել «ճարճատյուն», ինչը չի համարվում թերություն և չի ազդում սարքի աշխատանակության վրա: Էլեկտրասարքավորման աշխատանքի ժամանակ ջերմակարգավորիչի և ճնշակի միացման բնորոշ ձայները նորմալ ձայներ են:

Լուսավորության լամպի փոխարինումը (չի հանդիսանում երաշխիքային վերանորոգում)

Անջատեք սառնարանը վարդակից: Ներքին լուսավորության լամպը գտնվում է լուսավորության լուսամուկի կարգուսի հետևի մասում: Պատեք լամպը և փոխարինեք համապատասխանաբար (ոչ ավել 15կտ հզորությամբ), ինչպես ցուցադրված է նկարում:



CIS

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.

1. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
2. Этот прибор предназначен для использоваться в бытовых и подобных условиях для замораживания и хранения замороженных и охлажденных продуктов в соответствии с данной инструкцией.
3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственными за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
4. Не касайтесь холодильника влажными руками.
5. Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Помните, что включение холодильника с использованием переходников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности. При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электроприборов холодильника. Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.
6. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, – так можно получить местное обморожение.
7. Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.
8. Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающее устройство на двери, перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите запирающее устройство. Это необходимо для того, чтобы обезопасить детей, которые могут играть с выброшенными предметами и рискуют быть запертыми внутри холодильника.
9. При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел «Неисправности и методы их устранения».
10. Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
11. **ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газовым металлопластом, используемым для подключения газовой плиты, а также с металлическими трубопроводами газа и водоснабжения, электрическими

проводами иных электроприборов. 12. Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной пене, в этом случае вам необходимо связаться с местной организацией, ответственной за утилизацию.

13. Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

14. Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

Правильная утилизация этого продукта. WEEE (Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, вернуть компании при покупке нового аналогичного продукта.

ВНИМАНИЕ! Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора), предупреждаем Вас, что это изобутан – природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит холодильник.

Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри холодильника.

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Не используйте внутри устройства электрические приборы.

ВНИМАНИЕ! Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

Установка и включение

CIS

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильник в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не располагайте вблизи источников тепла

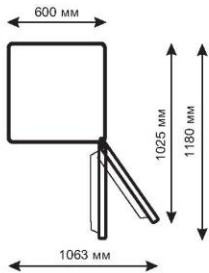
Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитками, духовками, каминами).

Выравнивание

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту.

Рабочие габариты холодильного прибора.



Подключение к электросети

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом. Перед подключением к электросети убедитесь, что:

– напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно – 220-240В;

– заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

– розетка и вилка одного типа: если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилку питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности иложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240В/50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределен должным образом, – это необходимо для правильной работы холодильника.

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутреннюю поверхность холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды.

После того, как вы подключили холодильник к электрической сети установите ручку терморегулятора в среднее положение через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

УДАЛИТЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РАСПОРКИ между компрессором и задней стеной ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները

Ճիշտ տեղադրել սառնարանը

Ցերանային աղբյուրներից տարածություն վրա, լավ օդափոխվող տարածքում «Տեղակայում» («Օդափոխություն») բաժնի ցուցումներին համապատասխան:

Ճիշտ հաստատել ջերմաստիճանը:

Պեր ջերմաստիճանը միջին դիրքով Ավելորդ ցածր ջերմաստիճանի հաստատումը կազդի միայն էլեկտրաէներգիայի ծախսի բարձրացման վրա, բայց չի վնասի մերերևի պահպանվածությունը: Չափից ավելի ցածր ջերմաստիճանը կարող է վնասել բանջարեղենի, պատրաստի մսի և պանրի պահպանությանը:

Մի գերլցրել

Մերերևի պահպանման համար կարևոր է օդի բավարար շրջանառությունը: Մերերևի գերլցելը խանգարում է օդի ազատ շրջանառությանը, սառնարանի ճիշտ աշխատանքին և առաջացնում է էլեկտրաէներգիայի լրացուցիչ ծախս:

Ղուները փակ պահել

Ղուները բացել միայն անհրաժեշտության դեպքում, հիշել, որ դրան յուրաքանչյուր բացում մի քանի անգամ բարձրացնում է ջերմաստիճանը սառնարանի ներսում և նախկին ջերմաստիճանի վերականգնման համար ծախսվում է էլեկտրաէներգիա:

Ամուր փակել

Չեղևրել այն բանին, որպեսզի սառնարանի դռների կցարար ռետինը մարտը լինի և փակելու ժամանակ ամուր կաշի կորպուսին՝ դա թույլ կտա խուսափել սարը օդի արտահոսքից:

Մի տեղադրել տար ուտելիքներ

Տար մերերևիը, որոնք դրված են սառնարանում, անմիջապես բարձրացնում են ջերմաստիճանը մի քանի սանիճանով: Միևն սառնարանում տեղադրելը, թողել որպեսզի մերերևիը և պպարը սառչեն և հասնեն սեղակային ջերմաստիճանի:

Սառնարանի սեղանի վրա խոտրող, սառիկ ներսում սպասողակ փոս արարելուց մեկ է կրա յուրաքանչյուր սառնարանի Տարիկ, անմիջապես օդի գերլցելը քիչ է:

Indesit տրուստ-ՎԵՆԵՐԱ
տիպով
TV 5158-030-0051251-2006 W-23NG
220-240 V ~ 50 Hz 105 W Max 15W
ՕՑԱՅԻ ՕՑԵՄ ԿՐՍՏՈՒ ԽՈՒՂՈՒՄԻՆԵ ՕՑԵՄԵՆԵ ՄԱՍՍԱ ԿԼԱՃԱԳԵՆԻԱ
TOTAL GROSS VOL. 330 L REFRIGERATOR 235 L REFRIGERANT 140 g
ԽՈՒՂՈՒՄԻ-ՎՐՅՈՒՊՈՒՄԻ ՄՈՐՈՅԻՆԻՅԵ ՕՑԵՄԵՆԵ ՄԱՍՍԱ ԿԼԱՃԱԳԵՆԻԱ
INDUCTION-COOKING FREEZER 104 L REFRIGERANT g
REFRIGERANT R600a ԿՐԱՏԸ ԶԱՇԽՄԻ ԿԻ
МОЩНОСТЬ ЗАМОРАЖИВАНИЯ ТИП КОМПРЕССИОННОЙ СИСТЕМЫ КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ
FREEZING CAPACITY g Kg/24h SYSTEM CLASS W
ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ
MADE IN RUSSIA

Սառնարանի անվավար աշխատանքի դեպքում կամ անսարքություններ առաջանալիս, միևն մասնագետին դիմելը կարողացեք այս բաժնիը: Շատ դեպքերում Պոք իները կարող էր լուծել ծագած խնդիրները:

Սառնարանը չի աշխատում

Ստուգել, որ
– սանը անջատված է էլեկտրաէներգիան
– խորակը ապահով դրված է վարդակում
– վարդակը սարքին է, ստուգելու համար միացրել մի սարք, որի աշխատելու վրա Պոք վստահ եք

Ցերմաստիճանը՝ սառնարանային բաժնում չափազանց բարձր է

Ստուգել, որ
– բաժնիներին դռները ամուր են փակված, դռների վրայի կցվածները վնասված չեն:
– ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ դիրքում
– բաժնիները գերլցված չեն մերերևիերով
– բաժնի դուրը հավանա չի բացվել

Մերերևիը պատրաստային բաժնում գերսառում են Ստուգել, որ

– ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ դիրքում

Մշտապես աշխատում է ձնաչկը

Ստուգել, որ
– սառնարանի դռները ամուր փակվում են և բացվում են ոչ այնքան հաճախ
– տարածում ջերմաստիճանը չափից ավելի բարձր չէ
– ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ դիրքում:

Սառնարանը չափից ավելի է աղմուկ աշխատանքի ժամանակ

Ստուգել, որ
– սառնարանի հավասարեցված է
– սառնարանի չի դիպչում այլ առարկաներին (օրինակ՝ շրջապատող կահույք)
Սառնարանը, որը շրջանառվում է սառնման համակարգի ներսում, կարող է ցածրաձայն բլրբլրալ, անգամ, եթե ձնաչկը չի աշխատում: Մի անհանգստացեք, դա շատ նորմալ է

Սառնարանային բաժնում ցուր է կուտակվում:

Ստուգել, որ
– ջրաքաշ անցրել արտոտված չէ:

Եթե ստուգումից հետո սառնարանը շարունակում է աշխատել ոչ նորմալ ձևով, դիմել սպասարկման կետին, որը սպասարկում է Indesit սպարանքային արտադրանքը:

AM

Մառցարանային բաժնի օգտագործումը

AM

Սառեցման համար նախատեսված մթերքները հարկավոր է մանրակրկտորեն փաթեթավորել խուսափելու համար ավելորդ եղյամի առաջացումից: Մթերքները սառցարանային բաժնում տեղադրելուց առաջ, սառեցրեք դրանք սառնարանում:

1. Երբ սառեցնում եք թթված մթերքները, թույլ մի տվեք, որ դրանք դիպչեն ավելի վաղ սառեցված մթերքներին: Գերադասելի է, որպեսզի մթերքները, որոնք տեղադրված են սառցարանային բաժնի ներսում, չդիպչեն հետին և կողային պատերին: Հիշեք, որ մթերքների պահպանումը կախված է սառեցման արագության հետ:

2. Աշխատեք չբացել սառցարանային բաժնի դուռը սառեցման ժամանակ:

3. Հիշեք պահպանման և հետագա պայասառեցման համար տեղադրեք մթերքը սառցարանային բաժնում ոչ մեծ բաժիններով՝ դա նպաստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցմանը: Խորհուրդ ենք տալիս զբառումներ կատարել՝ նշելով սառեցման ամսաթիվը:

4. Էլեկտրասնուցման խափանումների կամ պատահական ապասառեցման դեպքում, երբ սառնարանային սարքն անջատված է, մի բացեք սառցարանային բաժնի դուռը: Դա թույլ կտա պահպանել զսծր ջերմաստիճանը սառցարանային բաժնում՝ ավելի երկար ժամկետով:

5. Մասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմաձևկման ձևապարհով ձաշատեսակներ պատրաստելու համար:

6. Սառցարանային բաժնում մի տեղադրեք երկար ժամանակով լիքը ապակե տարաներ՝ սառեցված հեղուկներով, մանավանդ եթե դրանց մեջ կան խիտ փակված թշափող կամ զազավորված խմիչքներ: Հեղուկը բյուրեղավորվելով, կարող է կոտրել տարան:

7. Եթե շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի զերագանցում 14 °C, ապա մթերքների պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա, ինչը կկրճատի մթերքների պահպանման ժամանակը:

8. Հիշեք, որ սառեցված մթերքների ջերմաստիճանի բարձրացումը, որը տեղի է ունենել ձերով հալեցման, սպասարկման և սարքի մաքրման ժամանակ, կարող է նվազեցնել դրանց պահպանման ժամկետը:

9. Եթե անհրաժեշտ է պահման համար մեծ քանակությամբ մթերքներ տեղավորել, ապա կարելի է սառցարանային խցիկից հանել տարաները և պահել մթերքները անմիջապես դարակների վրա: Սառցարանի ներքին տարածության առավելագույն օգտագործման համար, բոլոր դարակների վրա, բացի վերին դարակից, մթերքները պահելու համար կարելի է դնել այնպես, որպեսզի դրանք դուրս գան դարակի սահմաններից 20 մմ: Սառեցման համար մթերքները վերին դարակի վրա տեղավորելու դեպքում, պետք է կողմնորոշվել բեռնվածության սահմանազձով (կողային պատի վրա) կամ դարակի ծայրով, եթե սահմանազձոր նշված չէ: Ներքին տարան հարկավոր չէ հանել, քանի որ դրա առկայությունն անհրաժեշտ է օդի պատշաձ շրջանառության համար:

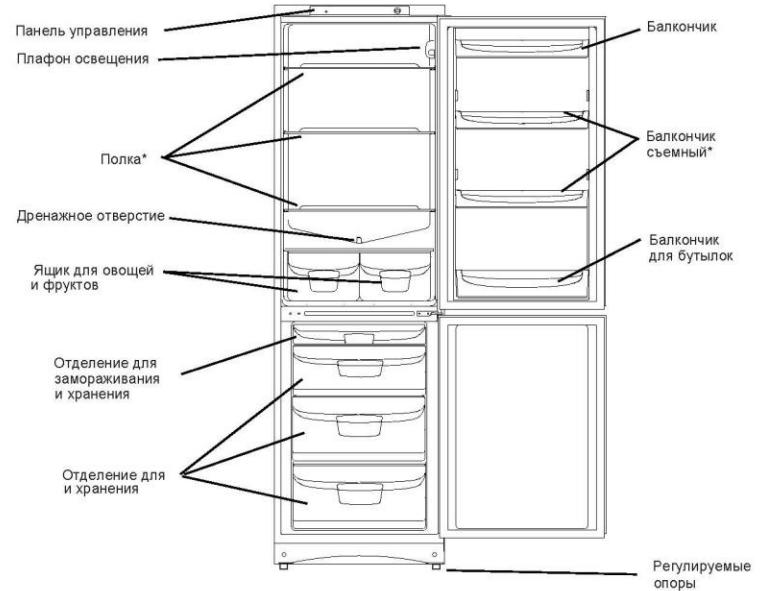
Описание изделия



Общий вид

ES 20

CIS



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Панель управления



- **ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПА**
Светящийся зеленый индикатор показывает, что электросхема прибора включена.

- **РУКОЯТКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА**
Рукоятка используется для регулирования температуры в холодильном отделении. Поворотом рукоятки терморегулятора по часовой стрелке вы увеличиваете холод. Рекомендуемое положение – среднее.
● – выкл.;
☼ – минимальное охлаждение;
☼ – максимальное охлаждение.

Использование холодильного отделения

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с позицией, установленной ручкой терморегулятора.

Мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если терморегулятор установлен в максимальное положение, а холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать беспрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите ручку терморегулятора в меньшее положение так, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общепринятому мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.

Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности – это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Продукты	Расположение в холодильнике
Свежие рыба и мясо	На полке над овощными ящиками
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На любой полке
Колбасы, хлеб, шоколад	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Яйца	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Սառնարանային բաժնի օգտագործում



Սառնարանային բաժնի ներսում ջերմաստիճանը ավտոմատ կերպով կարգավորվում է ջերմակարգավորիչի բռնակի դիրքին համապատասխան:

Մենք խորհուրդ ենք տալիս ջերմակարգավորիչը հաստատել վիճին դիրքով:

Գոյորշիչը գտնվում է սառնարանային բաժնի հետին պատի հետևում՝ տարածքը մեծացնելու, մթերքների դասավորվածությունը օպտիմիզացնելու և բաժնի ներսում տեսանելիությունը լավացնելու համար: Սառնարանի աշխատանքի ընթացքում հետին պատը կարող է պատվել եղյամով կամ օրի կաթիլներով՝ կախված նրանից՝ աշխատում է սովալ պահին ձնշաղկ թե ոչ: Մի անհանգստացեք, դա շատ նորմալ է:

Եթե ջերմակարգավորիչը հաստատված է առավելագույն դիրքում, իսկ սառնարանը զերցված է մթերքներով կամ տարածքում ջերմաստիճանը շատ բարձր է, ապա ձնշաղկ կարող է անդադար աշխատել, ինչի հետևանքով գոյորշիչի հետին պատին առաջանում է եղյամի շերտ: Դա հանգեցնում է էլեկտրաէներգիայի օգտագործման բարձրացման: Անանստիպ իրավիճակից խուսափելու համար պարզապես ջերմակարգավորիչի բռնակը հաստատեք ավելի ցածր դիրքում այնպես, որ սառնարանային բաժնիը ապաստացվի ավտոմատ կերպով:

Սառնարանային բաժնում օդը շրջանառվում է այնպես, որ ավելի ցածր ջերմաստիճանը հաստատվում է ներքևի մասում:

Ապստակ ունենալով ապահովել մթերքների պահպանման լավագույն պայմանները, հետևել ներքևում շարադրված ցուցումներին սխալ պահպանման դեպքում անգամ ամենաթանկ մթերքները արագ կփչանան: Ի հեճուկս հայտնի կարծիքի, հիշեք, որ պատրաստված մթերքները կարելի է պահել ավելի քիչ ժամանակով, քան թարմ մթերքները:

Սառնարանային բաժնիը սարքավորված է հարմարավետ դարակներով, որոնք բարձրությունը կարող է կարգավորվել շերտիկ հաստով ուղղորդիչների, դա թույլ է տալիս տեղավորել խոշոր փաթեթավորումները և բարձր շշերը:

Սառնարանում մի որքե հեղուկներ՝ առանց կափարիչի տարաներով խուսափելու համար խոնավության բարձրացումից՝ դա հանգեցնում է ջերմաստիճանի բարձրացմանը սառնարանային խցիկում:

Մթերքներ	Տեղակայումը սառնարանում
Թարմ ձուկ և միս	Բանջարեղենի արկղերի վերին դարակի վրա
Թարմ պանիր	Բանջարեղենի արկղերի վերին դարակի վրա
Պատրաստի մթերքներ	Ցանկացած դարակի վրա
Երշիկ, հաց, շոկոլադ	Ցանկացած դարակի վրա
Մրգեր և բանջարեղեն	Բանջարեղենի արկղերում
Չվեր	Դռների դարակների վրա
Կարագ և մարգարին	Դռների դարակների վրա
Մթերք շշերում, խմիչքներ, կաթ	Դռների դարակների վրա

Չի կարելի սառնարանում պահել սոխ, պրասսուտի և սխտոր, բանան (այն կարող է սևանալ), ցիտրուսային մրգեր, կարոտֆիլ և արմատապտուղներ (պահել մութ, չոր տեղում):

Ճիշտ տեղադրումն անհրաժեշտ է ստանարանի հոսանքի և արդյունավետ աշխատանքը ապահովելու համար:

AM

Օդափոխություն
Ստանարանի ճնշակն ու խտարարը աշխատանքի ընթացքում տարանում են, այդ պատճառով անհրաժեշտ է ապահովել բավարար օդափոխություն: Ստանարանը պետք է տեղադրված լինի լավ օդափոխվող տարածքում՝ օդի կորնալ խոնավությունը: Արգելվում է ստանարանը տեղադրել բարձր խոնավություն ունեցող տարածքներում, օրինակ լողաբանում, ներդրում:

Տեղադրման ժամանակ ապահովվեք նվազագույն հեռավորություն՝ 5 սմ սարքի հետին և կողային պատերի համար և 10 սմ վերևից՝ օդի ազատ շրջանառության համար:

Մի փափեք օդի շարժը սարքի հետևից

Մի տեղակայեք ջերմային արդյունքների մոտ
Հարկավոր չէ տեղադրել ստանարանն այնպես, որ այն գտնվի ուղիղ արևային ճառագայթների ազդեցության տակ կամ ջերմության արդյունքների կողքին (խոնավացային վառարան, ջեռոց, բուխարի)

Հավասարեցում

Ստանարանի լավ աշխատանքի համար կարևոր է, որպեսզի այն գտնվի հարթ մակերևույթի վրա: Ստանարանի տեղադրումից հետո կարգավորեք դրա դիրքը կարգավորիչ հենակների պտտման միջոցով նրա աջակի մասում: Ստանարանի թեքվածությունը դեպի հետ, չպետք է գերազանցի 5°:

Նախորդը չափեր դրների բացվածքները (պայությունը և երկարությունը), աստիճանավանդակը և այլն, որպեսզի հասնովեք, որ սարքը կարող էր տեղադրվել ընտրված վայրը:

Ստանարանային սարքի աշխատանքային ծավալները:

Միացում՝ էլեկտրական ցանցին
Ստանարանը պատրաստված է, ըստ էլեկտրահարմարից պաշտպանվածության աստիճանի I դասի և միացվում է էլեկտրական ցանցին՝ երկրենուային վարդակի օգնությամբ հողակցման հայտնաբերում:

Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ հասնովեք, որ

- ցանցի լարումը համապատասխանում է աղյուսակում նշված տվյալներին, որը գտնվում է ստանարանային բաժնի աջ կողմում՝ դրան կողմից, այն է՝ 220-240V:

- էլեկտրական վարդակի հողակցման հպումը անմիջակատրեն էլեկտրական ձևով միացված է

էլեկտրական ցանցի սնուցող մարտիկի հողակցման լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ պակաս քան 10 A հոսանքի համար):

- վարդակը և խողովը մեկ տեսակի էջե խողով հարմար չէ վարդակի համար, հարկավոր է վարդակը փոխել սնուցող լարի խողովի համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարի որակավորված մասնագետը):

Ստանարանն պետք է տեղադրված լինի այնպես, որպեսզի վարդակը Ձեզ միշտ հասանելի լինի: Ստանարանը, որը միացված է մեծ հզորության կենցաղային սարքերի անվտանգության պահանջների խախտմամբ, որոնք շարադրված են տվյալ ձեռնարկում, պտտեցնելի վտանգավոր է: Ստանարանը, որն անմիջակատրեն միացված է երկարային էլեկտրացանցին, շահագործում են պաշտպանիչ անջատման սարքով (ՊԱՍ), որն ունի չափանիշների հետևյալ նշանակությունները՝ անվտանգության լարումների ընդգրկույթ՝ 220-ից մինչև 240V/50Հզ, գործարկման շեղի ոչ ավել, քան 30մԱ, գործարկման անվտանգության ժամանակը՝ 0,1վ:

Էլեկտրական ցանցը պետք է ունենա պաշտպանիչ սարք, նախատեսված 16Ա համար՝ Արգելվում է միացնել ստանարանային սարքը էլեկտրական ցանցին, որն ունի հոսանքային բեռնամեներից անսարք պաշտպանություն:

Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում ստորոշությունը կամ սնվակներով պատրաստված հասցեներում համար, եթե դա առաջացել է տեղադրման նշված տրամերի խախտման հետևանքով:

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրումից հետո սպասեք մոտ 3 ժամ մինչև կմիացնեք ստանարանը էլեկտրական ցանցին, որպեսզի հասնովեք լինեք, որ ստանարանը տեղափոխումից հետո կորնալ տարածվեց դա անհրաժեշտ է ստանարանի ճիշտ աշխատանքի համար:

Շահագործումից առաջ ստանարանում անհրաժեշտ է վճանալ ստանարանային և սառցարանային խցիկների ներքին մակերեսները կերակրի աղայի լուծույթով:

Այնպես ինչպես, երբ՝ ուր միացրել եք ստանարանը էլեկտրական ցանցին ջերմակարգավորիչ բռնակը հաստատեք միջին դիրքում, մի քանի ժամից Ղուր կարող եք տեղադրել մթերքները ստանարանային և սառցարանային բաժնում:

ՇԵՆՈՑԻՔ ՓՈՒՍՄԻՍՄԱՆ ՊԱՇՏԱԳԵՐԸ
ճնշակի և խողովի հետևի պատի միջև, ինչպես նաև այլ պահանջներ և ստանդարտ ժապավեններ, որոնք պաշտպանում են սարքի շարժական մասերը տեղափոխումներից:

Եթե սարքն ունի պաշտպանիչ ծածկույթ պոլիմերային թաղանթից, ապա զգույշ հեռացրեք այն, պահպանելով նախազգուշության կանոնները, որպեսզի չվնասեք մասերի լարաներկապատ կամ պոլիմերային ծածկույթները:

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями - это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбояв в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой

6. Не помещайте в морозильное отделение на длительный время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°С, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

8. Помните, что повышение температуры замороженных продуктов во время оттаивания, выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора может уменьшить срок их хранения.

9. Если необходимо поместить на хранение большое количество продуктов, то можно извлечь из морозильной камеры емкости и хранить продукты непосредственно на полках. На все полки, кроме верхней, продукты для хранения можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника. На верхней полке при расположении продуктов для замораживания нужно ориентироваться на гранулы загрузки (на боковой стенке) или на край полки, если гранулы не обозначены.

Нижнюю емкость вынимать не следует, так как ее присутствие необходимо для надлежущей циркуляции воздуха.

CIS

Рекомендации по экономии электроэнергии

Правильно устанавливайте холодильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

Правильно установите температуру

Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешавает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

Закрывайте плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в холодильник.



Անվտանգությունը՝ լավ սովորություն է



! Դիտարկեք տվյալ ձեռնարկը այն պետք է լինի ստանդարտի հետ միասին, վաճառքի, սարքավորման փոխանցման կամ տրոփարանքի տեղափոխվելու դեպքում, որպեսզի սարքավորման նոր տեղը կարողանա ծանոթանալ նրա գործարկման և պատասխանակալունակների:

! Ուշադիր կարդացեք ձեռնարկը՝ նրանում կան շեք ստանդարտի անվտանգ տեղադրման և շահագործման մասին կարևոր տեղեկություններ:

1. Ստանդարտը նախատեսված է՝ փակ տարածքների ներսում օգտագործման համար: Ոչ մի դեպքում մի օգտագործեք ստանդարտը փողոցում:
2. Այս սարքը պետք է օգտագործվի կենցաղային և այլ հասանունն պայմաններում՝ առեցված և սառած մթերքների ստեղծման և պահման համար տվյալ ցուցումներին համապատասխան:
3. Սարքը նախատեսված է՝ ֆիզիկական, զգացմունքային կամ մտավոր ցածր կարողություններով անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կողմից օգտագործման համար կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքների բացակայության դեպքում, եթե նրանք չեն գտնվում հսկողության տակ կամ նրանք ծանոթացված չեն այդ սարքի ցուցումներին, նրանց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է գտնվեն հսկողության տակ սարքի հետ խաղալը կանխելու համար:
4. Մի դիպեք ստանդարտին խոսով ձեռքերով:
5. Մի օգտագործեք երկարացման լարեր և եռաբաշխիչներ: Չիշեք, որ ստանդարտի միացումը երկարացման լարերի կամ եռաբաշխիչների միջոցով ստեղծում է այրման վտանգ: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում այրման համար, որը տեղի է ունեցել երկարացման լարերի կամ եռաբաշխիչների, ինչպես նաև միացման մարտիչ օգտագործման հետևանքով, որի հատումը չի համապատասխանում պարտադիր պահանջներ: Ստանդարտի տեղադրման ժամանակ անխթանել է առողջ գանգի տվյալների և ստանդարտի ելեկտրասարքի համար պատասխանատուները: Մի հանել իրոցները վարդակից, բաշխել լարից դա շատ վտանգավոր է: Ստեղծման լարի վնասման դեպքում, այն հարկավոր է փոխարինել հատուկ նյութով կամ լրակազմով, որը ստանում էր պատասխանողը կամ նրա ներկայացուցիչը: Մարտիչի փոխարինումը պետք է կատարվի միայն մասնագիտացված անձնակազմի կողմից:

6. Մի դիպեք ստանդարտի ներքին ստեղծող մակերեսներին, հատկապես, եթե ձեռքերը խոսով են: Մի դրեք ընթացիկ ստույգի կտորներ, որոնք նոր եք հանել ստանդարտից, - այդպես կարելի է տեսակ տեղային ցրտահարում:
7. Ցանկացած գործողություններից առաջ, կապված վաճառքի համար, որն ունի փակված սարքեր ղեկների վրա, հին ստանդարտից ազատվելուց առաջ, չարքից հանել փակված սարքերը: Դա անհրաժեշտ է այն բանի համար, որպեսզի երեխաները չկարողանան խախտել ընտան առարկաների հետ և փակված չլինեն ստանդարտի ներսում:

9. Ոչ ստանդարտ իրավիճակի ի հայտ գալու դեպքում, անպետք է ստանդարտը ցանցից և զանգանաբեր պատասխանակալունակներում, որի հետապահամանքը նշված է երաշխիքային փաստաթղթում (պատասխանակալունակներում) Մի՞նչն պատասխանակալունակներում զանգ կատարելը կարողացեք «Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները» բաժնից:
10. Արգելվում է ստանդարտի կառուցվածքի փոփոխությունը և այն անանց միջոցառումներ, որոնք լրացրված չեն արտադրողի կողմից երաշխիքային վերանորոգման համար:
11. ՌԵՍԿՐՄԻՆԻՑՑԻՆԱՆ Արգելվում է ստանդարտի (խտարարի վաղուակի) հետևի պատի հարումը մյուս զանգային մետաղային թերի հետ, որն օգտագործվում է զանգի վառարանի միացման համար, ինչպես նաև զանգամասնակարարման և ջրամատակարարման մետաղային խողովակաշարների, այլ էլեկտրական սարքերի էլեկտրալարերի հետ:

12. Եթե Դուք որոշեք եր այն չօգտագործել Ձեր ստանդարտը, դրանից ազատվելուց առաջ, հոգացեք դրա ուսիլիզացման մասին: Ձեր ստանդարտը մեկտանցման փրփորում պարունակում է զնկապլաստանյութի զանգ, այդ դեպքում անխթանել է կապի հաստատուի տեղակալ կազմակերպության հետ, որը պատասխանատու է ուսիլիզացման համար:

13. Սարքի կրկնակի միացումը (օրինակ, պատասխանակալունակ ստեղծման ժամանակ) իրականացրեք 5-10 րոպեի հետո: 14. Սարքում չպահել հրդեհավտանց իրեր, մասնավորապես անբողբային թայլերներ թոկվող լիցքավորմամբ: Սույն արտադրանքի մշտա ուսիլիզացումը: WEEE (տարածվում է եվրոպայի խորհրդի և եվրոպայի այլ երկրների վրա, որտեղ ստեղծ է մնալու անվտանգ տեղափոխվելու հավանականություն ուսիլիզացման համակարգը):



Արտադրանքի վրա կամ գրականության մեջ այս կերպ նշանակվում է, որ սարքերը չպետք է ուսիլիզացվել այլ կենցաղային թայլերների հետ միասին՝ թայլերների անվերահսկելի տարածումը ջրային միջավայրի հետադարձ վտանգը կանխարգելելու համար, ինչպես նաև կործանի վերանյալման գործընթացի և կրկնակի օգտագործման օպտիմալացման համար:

Մասնադր կարող է հանձնել մնալու սարքավորումը հանձնման հատուկ կետերում կամ նրա նմանատիպ սարքերի գնման դեպքում հետ վերադարձնել ընկերությանը, եթե դա թույլատրվում է ազգային օրենսդրությամբ:

ՌԵՍԿՐՄԻՆԻՑՑԻՆԱՆ Ձեր սարքը լիցքավորված է R600a ստանդարտով (նշանակումը պատասխանակալունակներում և սարքի ներքի աղյուսակում), զգուշացվում ենք, որ դա իզոթոն էրանյակ զանգ, որը հանդիսանում է վտանգի: Ստանդարտի նրվագի պատասխանակալունակներում, իտալիեր բաց կրակի կամ այրման պոտենցիալ սարքերի ցանկացած տեսակից և մանրակրկին օգտվողներ այն ստանաձրը, որտեղ դրված է ստանդարտը:

Տարածքի ծավալը պետք է լինի 1 մ3 R600a ստանդարտի յուրաքանչյուր 8 գ-ի համար: Ստանդարտի բանակը նշված է ստանդարտի ներսում գտնվող աղյուսակի մեջ փաստաթղթային տվյալներով:

Երբեք մի միացրեք ստանդարտը, եթե կան վնասման նշաններ: Եթե կան վնասներ ունեն սարքերի անսարք վիճակի հետ կապված, դիմեք պատասխանակալունակներում: ՌԵՍԿՐՄԻՆԻՑՑԻՆԱՆ Սարքի ներսում մի օգտագործեք էլեկտրական այլ սարքեր: ՌԵՍԿՐՄԻՆԻՑՑԻՆԱՆ Մի փակեք օդափոխիչ անցքերը, որոնք գտնվում են սարքավորման կորպուսում կամ ներկայացված հատվածում:

ՌԵՍԿՐՄԻՆԻՑՑԻՆԱՆ թույլ մի տվեք ստանդարտի նրվագի վնասում:

ՌԵՍԿՐՄԻՆԻՑՑԻՆԱՆ Մի օգտագործեք մեխանիկական սարքեր կամ այլ միջոցներ նպաստ գործընթացը արագացնելու համար, բացի այն միջոցներից, որոնք նախատեսված են արտադրողի կողմից:

Техникалык кызмат көрсөтүү Стенддик кызмат көрсөтүү

KGZ

AM

Сервис борборунан кайрылуудан мурда:
– буздукту өз алдынча оңдоого болор-болбосун текшерип көрүңүз («буздуктар жана аларды оңдоонун усулдары» бөлүмүн карңыз);
– эгерде буздукту оңдоого болбосо, анда жакынкы сервис борборун телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн).
Сервис борборунан кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:
– буюмдун модели;
– буюмдун серия номери (бул маалыматтарды Сиз муздаткыч камеранын жогорку дубалына ориентулган техникалык мүнөздөмө жазылган табличкадан таба аласыз);
– буздуктун мүнөздөмөсү.

Өндүрүүчү тарабынан ыйгарым укук берилбеген кишинин кызматынан пайдаланыңыз.
Ремонттоо учурунда оригинал запас тетиктерден пайдаланынуу талап кылынат.

«Формула Сервиса»
«Формула Сервиса» программасы Сиздин үй-тиричилик техникаңызды ремонттоо кымбатка түшүшүнүн алдын алууга жана ага сервистик кызмат көрсөтүү мөөнөтүн созууга жардам берет.*
«Формула Сервиса» программасы өзүндө камтыйт:
– үй-тиричилик техникаларын автордук укукка ээ сервис борборлору тарабынан кошумча акысыз оригинал запас бөлүктөрүнөн пайдаланып ремонттоо
– техниканын сервис кызматына жеткирүү жана ал жерден кайра алып келүү
– ремонттоолуу жаткан мезгилде алмашма фонддун кызматынан пайдалануу
– техника абалынын диагностикасы
– адистердин консультациялары

Сервис кызматын көрсөтүүнү чыныгы профессионалдарга ишениңиз!

Кошумча сервис кызмат көрсөтүү боюнча программаларды Сиз кепилдик документинде көрсөтүлгөн диспетчер кызматынын же экпресс-линиянын акысыз телефондору аркылуу алышыңыз мүмкүн.
* Программа РФнин аймагында гана күчкө ээ.
Продукция төмөнкү талаптар боюнча сертифицикталган:
ТР ТС 004/2011 «Төмөн вольттуу курулмалардын коопсуздугу жөнүндө»
ТР ТС 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги»



Учурлардын кыскартылган түрүндө атак:
– иштөөчү, ханлардын, и. артырардын жана башкалардын кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
Учурлардын кыскартылган түрүндө атак:
– иштөөчү, ханлардын, и. артырардын жана башкалардын кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.

«Учурлардын кыскартылган түрүндө атак»
«Учурлардын кыскартылган түрүндө атак» деген ат берилет. Бул кыскартылган түрүндө атак берилет.
– иштөөчү, ханлардын, и. артырардын жана башкалардын кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.

Учурлардын кыскартылган түрүндө атак:
– иштөөчү, ханлардын, и. артырардын жана башкалардын кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.
– Бир нече кыскартылган түрүндө «Иштөөчү» деген ат берилет.

Неисправности и методы их устранения



CIS

В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызвать техников. В большинстве случаев вы можете решить возникшие проблемы сами.

Холодильник не работает
Проверьте, что:
– в доме не отключено электричество;
– вилка надежно вставлена в розетку;
– розетка исправна; для проверки подключите устройство, в исправности которого вы уверены.

Температура в отделениях холодильника слишком высокая
Проверьте, что:
– дверцы отделений закрыты плотно, уплотнения на дверцах не повреждены;
– ручка терморегулятора находится в правильном положении;
– отделения не переполнены продуктами;
– дверь отделения не открывали часто.

Продукты в холодном отделении пережидаются
Проверьте, что:
– ручка терморегулятора находится в правильном положении;
– продукты не касаются задней части холодильника – она очень холодная.

Постоянно работает компрессор
Проверьте, что:
– дверцы холодильника плотно закрываются и открываются не слишком часто;
– температура в помещении не слишком высокая;
– ручка терморегулятора находится в правильном положении.

Холодильник слишком шумит при работе
Проверьте, что:
– холодильник выровнен;
– холодильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).
Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В холодном отделении скапливается вода
Проверьте, что:
– дренажное отверстие не засорено.

Не горит лампа освещения ЖК в работающем холодильнике
Замените лампу на исправную в соответствии с разделом Обслуживание и уход.

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с авторизованным Сервисным центром.

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

Размораживание

Внимание! Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора. Единственное, что вам необходимо делать для обслуживания холодильного отделения, — следить, чтобы дренажное отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

Размораживание морозильного отделения

Со временем на внутренних стенках морозильного отделения нарастают иней.

При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Поставьте ручку терморегулятора в положение «OFF» и отключите холодильник от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстрее. Для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Удалите скопившуюся влагу губкой или впитывающей тканью. Вымойте и тщательно высушите камеру перед повторным включением.

Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте органические растворители, абразивные, хлор- и аммиакосодержащие вещества.

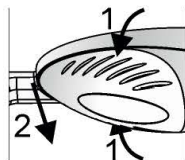
Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени. В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Замена лампы освещения (не является гарантийным ремонтом).

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Лампа внутреннего освещения находится в задней части корпуса плафона освещения. Выверните лампу и замените ее аналогичной (мощностью не более 15 Вт), как показано на рис.



Жууш жана кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда муздаткычты электр тармагынан үзүп коюңуз.

Эритүү

Көңүл бурнуңуз! Эртүү процессин тездештирүү үчүн муздаткычтын дубалдарын тыгшыш мүмкүн болгон же муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү тыгыздыкты буза турган предметтерден пайдаланбаңыз.

Муздаткыч бөлүмдү эритүү

Муздаткыч бөлүм өзү-өзүнөн эрийт; эриткенден пайда болгон суу дренаж системасына келип түшөт, андан кийин ал жерден компрессордун ысыгы менен бууланат. Муздаткыч бөлүмдү таза сактоо үчүн Сиз кыла турган жападан-жапгаз иш — бул мөмөтөр жана жашылчалар жыгилган артында жайлашкан дренаж көзөнөктөрүнүн кирдебестигине байкоо жүргүзүү.

Тондургуч бөлүмдү эритүү

Убакыт өтүшү менен тондургуч бөлүмдүн ички дубалдарынагы кыроо калыңдашып барат. Кыроонун калыңдыгы 5 мм ден ашканда тондургуч бөлүмдү муздан арыттуу керек. Терморегулятордун кулагын «OFF» абалга коюңуз жана муздаткычты электр тармагынан үзүңүз. Эртүү мезгилинде тондурган продуктуларды бир нече кабат кылынган газетага оронуз жана мүмкүнчүлүгүнүн барында муздак жерге жайлаштырыңыз. Кыроо тез эриши үчүн эшикти ачык калтырыңыз. Эртүүдү тездештирүү үчүн тондургуч бөлүмгө жылуу суусу бар кастрюлка коюңуз. Чогулуп калган нымды губка же ным тартуучу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда камера-ларды жууңуз жана тыкандык менен кургатыңыз.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

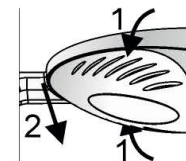
Сиздин муздаткычыңыз жыг чыгарбай турган гигиеналык материалдан даярдалган. Ушул жагдайды сактап калуу үчүн, ошондой эле жыг отуруп калбастыгы жана кийинчерээк аны кетирүүгө ашыкча күч жана убакыт сарптабастык үчүн күчтүү жыг чыгаруучу продуктуларды бекем жабылуучу контейнерде сактаңыз. Муздаткычтын ички жана тышкы беттерин ичтүлүүчү соданын жылуу суудагы эритмеси менен нымдалган губка же жумшак кездеме менен жууңуз (сода ошондой эле мыкты дезинфектор да болуп саналат). Ичтүлүүчү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

Эч качан өзүңдө органикалык эриткич, абразив, хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбаңыз.

Ажыроочу бардык тетиктерди самындын эритмеси же суудагы жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кир жууш машинасында жуу са да болот. Эсинизде болсун, муздаткычка кайра орнотуудан мурда ажыроочу тетиктерди тыкандык менен кургатып алуу зарыл. Муздаткычтын конденсаторуна чан чогулушу, бул анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн. Чан жууучу керектүү тетиктерин орнотуп, муздаткычтын аркы дубалдарын абайлап тазалаңыз. Эгерде сиз узак мөөнөткө муздаткычтан пайдаланбасаңыз, анда аны муздан арытыңыз, ички жууңуз, кургатыңыз жана жаман жыг орнотуп калбастыгы, көк дат баспастыгы үчүн эшигин биразга ачык абалда калтырыңыз. Муздаткыч прибордун курамдык бөлүктөрүнүн температуралык деформацияларынын натыйжасында «тырсылдаш» угулушу мүмкүн, бул дефект саналбайт жана прибордун иштешине тасирин тийгизбейт. Муздаткычтын терморегулятору жана компрессору ишке түшкөндөгү мунөздөгү үн прибордун электр аспаптары иштегенде пайда болуучу нормалдуу үн саналат.

Жарыктандыруу лампасын алмаштыруу (кепилдүү ремонт эсептелбейт).

Вилканы розеткадан сууруп, муздаткычты тармактан үзүңүз. Ичкерини жарыктандыруучу лампа жарыктандыруу плафону корпусунан арт жагында жайлашкан. Лампаны бурап чыгарыңыз жана, сүрөттө көрсөтүлгөндөй, окшошуна (кубаттуулугу 15 Вт тон көп эмес) алмаштырыңыз.



Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар. Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары

KGZ

Муздаткычты туура орнотуу

Жылуулук булктарынан оолак жерде, жакшы желдетиле турган бөлмөдө, «Срнотуу» («Желдетүү») парграфындагы сунуштарга ылайык.

Температураны туура орнотуу

Терморегуляторду ортоңку абалга орнотуу. Температураны ченден ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарптын ашырат, бирок продуктунун сакталуу сапатын жогорулатпайт.

Ченден ашык төмөн температура жашылча, даяр эт жана сыр сыяктуу продуктулардын сапатын бузат.

Ченден ашык толтура көрбөнүз

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жетиштүү деңгээлде айланышы зарыл. Продуктулар менен ченден ашык толтуруу абанын эркин айланышына, муздаткычтын туура иштешине тоскоолдук кылат жана электр энергиясынын ашыкча сарпталышына алып келет.

Эшиктер дайыма жабык болсун

Эшиктерди зарыл болгондо гана ачыңыз, эсинизде болсун, эшиктин ар бир ачылышы муздаткычтын ичиндеги температураны бир аз жогорулашына алып келет жана мурдагы температураны калыбына келтирүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

Бекем жабыңыз

Эшиктердеги тыгыздоочу резиналар ар дайым таза болушуна жана эшик жабылганда муздаткычтын корпусуна тыгыз тийиш турушуна көңүл бурунуз, бул муздак абанын чыгып кетишине жол койбойт.

Ысык тамакты коё көрбөнүз

Муздаткычка коюлган ысык тамак анын ичиндеги температураны аз эле убакытта бир нече градуска жогорулата берет. Муздаткычка коюлган мурда идиш менен анын ичиндеги тамак бөлмөнүн температурасына чейин муздашып күүтүңүз.

Муздаткыч канаттандырууруу денгээлде иштеей калган же бузуктук байкалган учурда техниктерди жардамга чакыруудан мурда ушул бөлүмдү окуп чыгыңыз. Көп учурларда байкалган көйгөйлөрдү өзүңүз деле чечип алсаңыз болот.

Муздаткыч иштеей жатат

Төмөнкүлөрдү текшериниз:

- үйдө электр энергиясы өчкөнбөгөнү;
- вилка розеткага ишеничтүү сунулганбы;
- розетка иштеейт; текшерүү үчүн иштее турган приборду сүтүп көрүңүз.

Муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү температура ченден ашык жогору

Төмөнкүлөрдү текшериниз:

- бөлүмдөрдүн эшиктери тыгыз жабылган, эшиктердеги тыгыздоочу резиналар бүтүн;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;
- бөлүмдөр продуктта жык эмес;
- бөлүмдүн эшиги көпкө ачылбаган.

Муздаткыч бөлүмдөгү продуктулар ченден ашык муздап кеткен

Төмөнкүлөрдү текшериниз:

- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;

Компрессор тынымсыз иштеейт

Төмөнкүлөрдү текшериниз:

- муздаткычтын эшиктери тыгыз жабылат жана көпкө ачылбайт;
- бөлмөнүн температурасы өтө эле жогору эмес;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалга орнотулган.

Иштегенде муздаткыч ченден ашык шоокум салат

Төмөнкүлөрдү текшериниз:

- муздаткыч түз коюлган;
- муздаткыч башка предметтерге тийбей турат (мисалы, айланасындагы мебелдерге).

Муздаткыч системанын ичинде айланп жүрүүчү хладгент, компрессор иштеей жаткан болсо да, акырын чулкулдашы мүмкүн. Тынчсызданбаңыз, бул нормалдуу абал.

Муздаткыч бөлүмдө суу топтолот

Төмөнкүлөрдү текшериниз:

- дренаж кезенегү кирдебеген.

Эгерде муздаткыч текшерилгенден кийин да тийиштүү денгээлде иштеей бербесе, анда Indesit маркалуу продукцияларга кызмат көрсөтүүчү авторлук укугуна ээ сервис борбору менен байланышыңыз.

Техническое обслуживание

Indesit

CIS

Перед тем как обратиться в сервисный центр:
– проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»);
– если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (список в сервисном сертификате).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:

- модель изделия;
- серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке холодильной камеры);
- характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

«Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.*

Программа «Формула Сервиса» включает:

- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты с использованием оригинальных запчастей
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно
- Предоставление подменного фонда на время ремонта
- Диагностика состояния техники
- Консультации специалистов

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефону бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс – линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

* Программа действует только на территории РФ.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



Прибордун ичине орнотулган таблицадагы муздаткычтын серия номери аялал өндүрүлгөн датасын: жылкыдан азыркы шайфалар, айлан, күнүн билдирет.



		МУЗДАТКЫЧ-ТОЛГУТУУЧУ № 007140620-58392040001	
МОДЕЛЬ:	ТУ 5158-00-0001/0001251-2008	05-SING	
220-240 V – 50 Hz 105 W		Max 15W	
ОБЩИЙ ОБЪЕМ ВРУТТО	ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ	МАССА ХЛАДАГЕНТА	
TOTAL GROSS VOL. 339 L	REFRIGERATOR 235 L	REFRIGERANT 140 g	
ИЗОЛЯЦИЯ-ЛИТОПИЕНАН	МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ	МАССА ХЛАДАГЕНТА	
INSULATION-C-PIKENTANE	FREEZER	104 L	REFRIGERANT 9 g
ХЛАДГЕНТ	R600a	КЛАСС ЗАЩИТЫ**	
REFRIGERANT			
МОЩНОСТЬ ЗАМОРОЖИВАНИЯ	ТИП КОМПРЕССИОННО-И	КЛИМАТ КЛАСС	
FREEZING CAPACITY 5 Kg/24h	SYSTEM K	CLASS N	
ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ MADE IN RUSSIA			

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.